



VOLVO S60

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION SYSTEM (RTI)



BEDIENUNGSANLEITUNG



Road and Traffic Information

RTI ist ein von Volvo entwickeltes Verkehrsinformations- und Leitsystem. Das System leitet an einen angegebenen Zielort und bietet auf der Route Zugang zu Verkehrsmeldungen. Das System informiert darüber, welche Situationen die Fahrt erschweren können und bietet die Möglichkeit, die jeweils bessere Route zu wählen.

Darüber hinaus ist es möglich, mithilfe des Systems einen Streckenplan zu erstellen, auf der Strecke nach Einrichtungen zu suchen, spezielle Orte zu speichern usw. Des Weiteren gibt das System die aktuelle Fahrzeugposition an und leitet den Fahrer zum Zielort - selbst wenn er sich verfährt.

Das RTI-System leistet einen Beitrag zur Verbesserung der Umwelt, indem es ein Vorankommen im Verkehr erleichtert.

END USER LICENSE AGREEMENT

You have acquired a device (ROAD & TRAFFIC INFORMATION SYSTEM) which includes software licensed by Volvo Car Corporation from one or more software licensors. Such software products, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation (NAVIGATION SOFTWARE) are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.

IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT VOLVO CAR CORPORATION FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).

GRANT OF SOFTWARE ARE LICENSE. This EULA grants you the following license:

You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.

Connectivity Software. Your Device package may include desktop connectivity software contained on a CD-ROM disk. You may install and use the component(s) of the software contained on the CD-ROM disk on a computer or computing device with which you exchange information with the Device, in accordance with the terms of the end user license agreement provided with such component(s). If no separate end user license agreement is provided, you may install and use only one (1) copy of such component(s) on a single computer or computing device with which you use the Device.

NOT FAULT TOLERANT. THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. VOLVO CAR CORPORATION HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON VOLVO CAR CORPORATION TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.

NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE. THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**

No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U. S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00-).**

Limitations on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.

SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS. You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

EXPORT RESTRICTIONS. You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U. S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

Die technischen Daten, Konstruktionsangaben und Abbildungen in dieser Betriebsanleitung sind nicht bindend. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorhergehende Mitteilung Änderungen vorzunehmen.

© Volvo Car Corporation

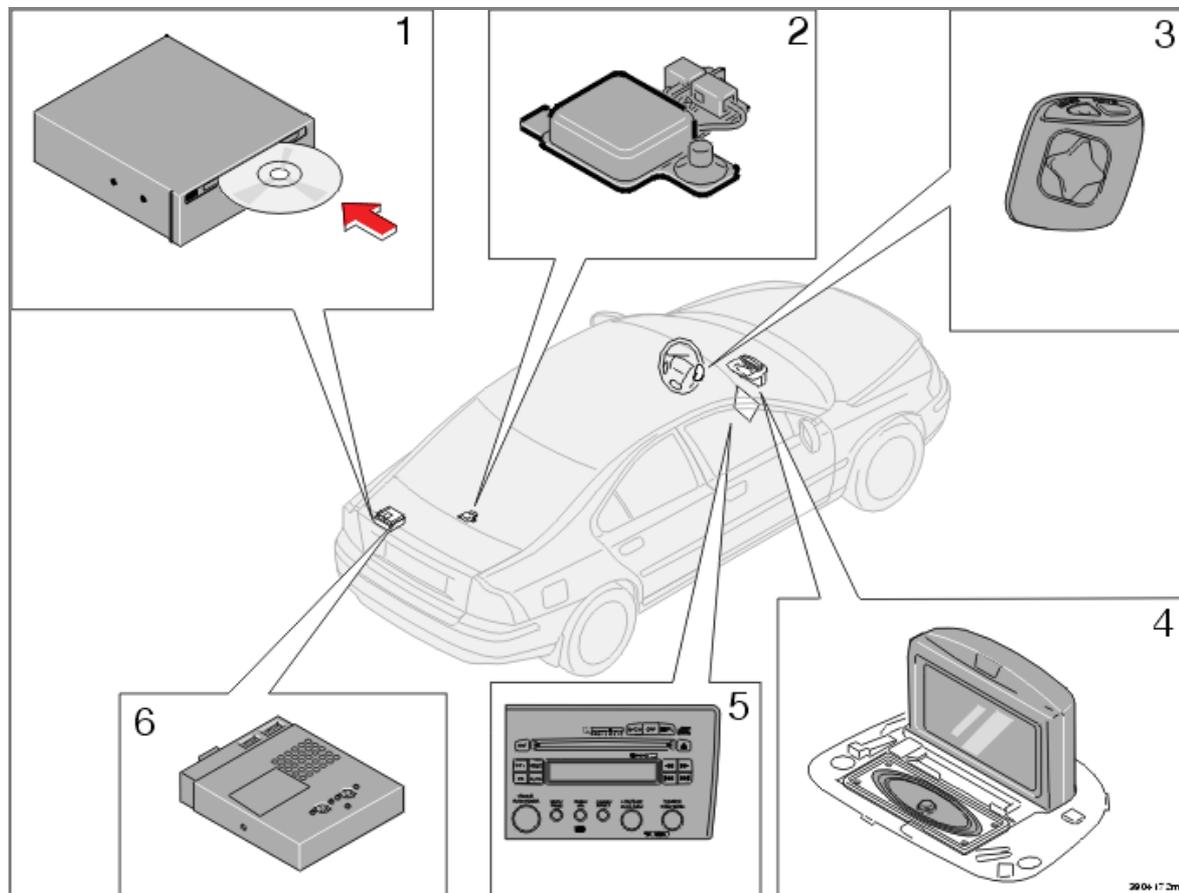
Inhalt

Einleitung	5
Menüstruktur	13
Ziel	21
Streckenplan und Leitvorgang	37
Karte	43
Verkehrsmeldungen	49
Navigationseinstellungen	57
Symbole auf der Karte	61
Fernsehempfang (Option)	65
Fragen und Antworten	69
Alphabetisches Verzeichnis	73

Einleitung

Übersicht	6
DVD/DVD-Spieler	8
Navigator (Tastenfeld) und Fernbedienung	9
Vor dem Start	10
Kurzanleitung	11
Kartenausschnitt	12

Übersicht



1. Haupteinheit mit Kartendisk und TMC-Empfänger

Die Haupteinheit, die nur für Kartendisks von Volvo ausgelegt ist, befindet sich im Kofferraum.

Die Haupteinheit hat u. a. die folgenden Funktionen:

- Berechnung der Fahrzeugposition
- Routenerstellung zu einem gewählten Zielort und Dekodierung von Verkehrsmeldungen
- Verkehrsleitung mit Sprachansagen

Die kartografischen Informationen stimmen nicht immer mit der Wirklichkeit überein. (Volvo übernimmt keinerlei Verantwortung für die Richtigkeit des Kartenmaterials bzw. der TMC-Informationen.)

Bei TMC (Traffic Message Channel) handelt es sich um ein genormtes Codesystem für Verkehrsmeldungen. Der TMC-Empfänger findet automatisch die erforderliche Frequenz. Die Übertragung erfolgt über UKW-Frequenzen.

2. GPS-Antenne

Die aktuelle Position des Fahrzeugs sowie die Fahrtrichtung werden mit Signalen vom GPS-Satellitensystem, vom Fahrzeuggeschwindigkeitssensor sowie von einem Gyroskop bestimmt.

3. Navigator (Tastenfeld)

Der Navigator wird benutzt, um in den Menüs zu blättern und verschiedene Menüoptionen auszuwählen.

4. Bildschirm

Auf dem Bildschirm erscheinen Karten sowie ausführliche Informationen über Straßen, Entfernung usw.

Der IR-Empfänger der Fernbedienung befindet sich ganz oben im Bildschirmrahmen.

5. Radio

Das Radio dient zur Wiedergabe von Sprachmitteilungen im Lautsprecher der Fahrertür und zur Steuerung des Fernsehers.

6. Fernsehempfänger

Auf Wunsch ist ein Fernsehempfänger erhältlich.

DVD/DVD-Spieler

DVD

DVD-Inhalt

Auf allen Kartendisks ist das europäische Straßennetz gespeichert. Detaillierte Informationen wie Adressen, Einrichtungen usw. sind auf den Kartendisks des jeweiligen geographischen Bereichs zu finden.

Sobald die Disk gewechselt werden muss, erscheint eine Mitteilung auf dem Bildschirm. Wird die Disk nicht gewechselt, ist zwar das Straßennetz weiterhin verfügbar, jedoch können dann keine Detailinformationen wie Tankstellen, Gastronomieeinrichtungen usw. angezeigt werden.

Kartendisks mit erweiterten Informationen werden kontinuierlich herausgegeben. Wenden Sie sich für die neueste Ausgabe an einen Volvo-Händler.

Weitere Informationen zu Karten usw. sind außerdem unter www.volvocars.com/navi zu finden.



WARNUNG!

Aus Sicherheitsgründen ist das RTI-System während der Fahrt nur mit äußerster Vorsicht zu verwenden. Dabei weiterhin auf die Verkehrssituation achten! Stets an die geltenden Verkehrsbestimmungen halten!

DVD-Spieler

DVD wechseln/Aktualisierung

Der DVD-Spieler befindet sich im Kofferraum, siehe Übersicht.

1. Eject-Taste drücken und Klappe herunterziehen, um die DVD herausnehmen zu können (die Zündung muss hierbei eingeschaltet sein).
2. Neue DVD einlegen.

Wenn die DVD neue Software enthält, wird der Bildschirm schwarz und am unteren Bildschirmrand wird der folgende Text angezeigt: *Loading new program - please wait*. Dieser Vorgang kann bis zu fünf Minuten dauern. Wenn die Installation des Programmes abgeschlossen ist, erscheint das Startbild auf dem Bildschirm.

DVD-Pflege

Die DVDs sollten stets sorgfältig behandelt werden. Es sollte ebenfalls darauf geachtet werden, dass die DVDs nicht verschmutzen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Die Disks bei Nichtgebrauch in ihren Verpackungen aufbewahren. Die Disks nicht hohen Temperaturen oder direkt einfallendem Sonnenlicht aussetzen oder in einer staubigen Umgebung lagern.

Bildschirmpflege

Den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien, leicht befeuchteten Tuch oder mit einem Tuch und mildem Fensterreinigungsmittel reinigen.

Navigator (Tastenfeld) und Fernbedienung



Anordnung des Navigators am Lenkrad

A. Navigator

Die Tasten PFEILAUFWÄRTS, PFEILABWÄRTS, RECHTS oder LINKS drücken, um zwischen verschiedenen Menüoptionen, Verkehrsmeldungen usw. zu wählen.

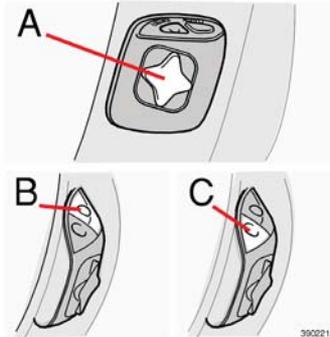
B. BACK

Auf BACK drücken, um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder um eine Auswahl zurückzunehmen.

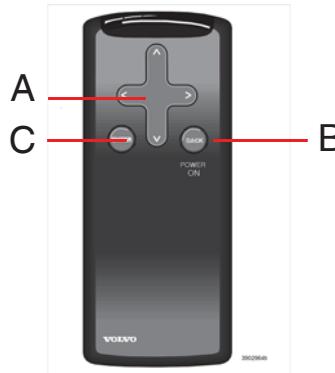
C. ENTER

Auf ENTER drücken, um eine Auswahl zu bestätigen oder um eines der Menüs zu aktivieren.

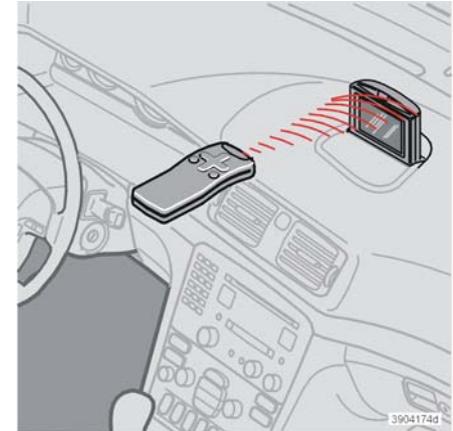
ACHTUNG! Die Fernbedienung hat dieselben Funktionen wie das Tastenfeld.



Navigator



Fernbedienung



IR-Empfänger

(Infra Red Receiver)

Die Fernbedienung immer direkt auf den Bildschirm richten. (Das IR-Auge befindet sich ganz oben im Bildschirmrahmen.)

ACHTUNG! In der Fernbedienung befinden sich AAA- bzw. R03-Batterien. Zunächst versuchen, die Batterien durch neue zu ersetzen, wenn die Fernbedienung nicht funktionieren sollte.

Vor dem Start

Ein

Der Zündschlüssel muss sich in Stellung I oder II befinden. Auf eine der Tasten auf der Fernbedienung bzw. auf dem Tastenfeld des Lenkrads drücken. Nach dem Einschalten der Zündung kann es einige Sekunden dauern, bis das System die Fahrzeugposition erfasst.

Aus

Mithilfe des Navigators zu *[Abschalten]* blättern und ENTER drücken.

ACHTUNG! Das System ist auch bei abgestelltem Motor zugänglich. Daher stets den Zündschlüssel in Stellung 0 drehen, wenn das System nicht verwendet wird, da sich anderenfalls die Batterie entladen kann.

Grundfunktionen

Navigator - Mit Pfeilaufwärts, Pfeilabwärts, Pfeilrechts und Pfeillinks in den verschiedenen Menüoptionen blättern.

ENTER - Auswahl bestätigen oder aktivieren.

BACK - Zur Menüstruktur zurückkehren oder eine Auswahl zurücknehmen.

Einstellungen

Über das *Einstellungsmenü* kann das jeweilige Menü für System-, Bildschirm-, Routenauswahl- und Verkehrsmeldungseinstellungen erreicht werden.

Demo

Die Funktion Demo demonstriert das System (wenn das Fahrzeug stillsteht) durch Simulation einer Fahrt zu einem eingegebenen Ziel. Die Demonstration erfolgt auf dem Bildschirm, siehe S. 60.

Buchstruktur

Dieses Buch ist in einzelne Kapitel/Funktionen eingeteilt. Am Ende des Buches befindet sich eine Seite mit den gewöhnlichsten Fragen und Antworten und im Anschluss an diese ist ein alphabetisches Register zu finden.

Im Buch wird die Bedienung des Systems mithilfe des Tastenfelds im Lenkrad beschrieben, es kann jedoch auch die Fernbedienung verwendet werden, da diese über dieselben Funktionen verfügt.

Suchpfad

Einzelne Menüoptionen werden im Buch durch Klammern gekennzeichnet, z. B. *[Ziel]*. Die Menüs werden ohne Klammern dargestellt, z. B. *Hauptmenü*.

Der Suchpfad mit Menüs und Menüoptionen wird z. B. folgendermaßen dargestellt: *Hauptmenü [Einstellungen] [System]*.

Kurzanleitung

Ein

Der Zündschlüssel muss sich in Stellung I oder II befinden. Auf eine der Tasten auf der Fernbedienung bzw. auf dem Tastenfeld des Lenkrads drücken. Nach dem Einschalten der Zündung kann es einige Sekunden dauern, bis das System die Fahrzeugposition und die Fahrzeugbewegung erfasst.

Aus

Mithilfe des Navigators zu [*Abschalten*] blättern und ENTER drücken.

ACHTUNG! Das System ist auch bei abgestelltem Motor zugänglich. Daher stets den Zündschlüssel in Stellung 0 drehen, wenn das System nicht verwendet wird, da sich anderenfalls die Batterie entladen kann.

Grundfunktionen

Navigator - Mit Pfeilaufwärts, Pfeilabwärts, Pfeilrechts und Pfeillinks in den verschiedenen Menüoptionen blättern.

ENTER - Auswahl bestätigen oder aktivieren.

BACK - Zur Menüstruktur zurückkehren oder eine Auswahl zurücknehmen.

ACHTUNG! Die Fernbedienung hat dieselben Funktionen wie das Tastenfeld.

Leiten zu Straßenadresse

1. Im Hauptmenü beginnen. Ein *Ziel* auswählen und auf ENTER drücken.
2. Eine *Straßenadresse* auswählen und auf ENTER drücken.
3. Mithilfe des Navigators die Buchstaben des Landes und der Stadt, in der die Straßenadresse liegt, eingeben.
4. Ist die Hausnummer bekannt, kann auch diese Information für einen genaueren Leitvorgang angegeben werden. An Stelle der Hausnummer kann auch eine Kreuzung (Querstraße) angegeben werden.
5. *Start Leiten* wählen und auf ENTER drücken.

Das System benötigt für die Berechnung der Route und der Entfernung zum eingegebenen Zielort einige Sekunden.

Danach beginnt das System den Leitvorgang zum angegebenen Ziel und informiert mithilfe von Sprachmitteilungen über die Route und etwaige Kreuzungen.

Für kleinere Ortschaften sind keine Adressen im System zugänglich. In diesen Fällen kann das Zentrum der Ortschaft als Ziel ausgewählt werden.

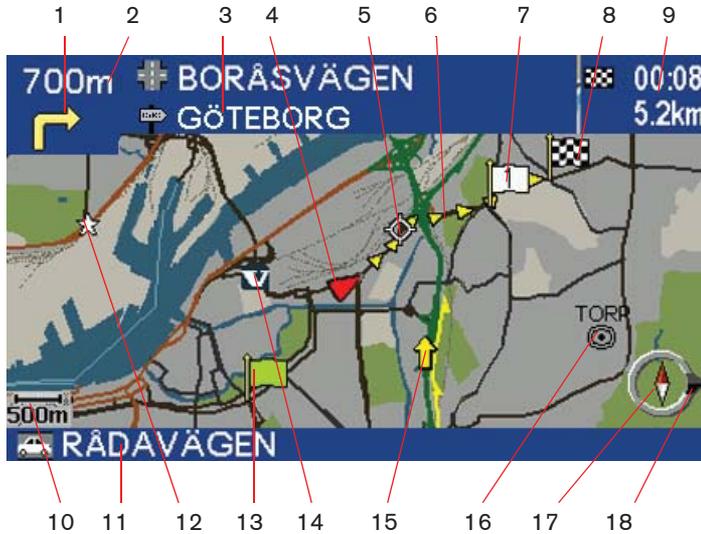
Leiten zu Einrichtung

1. Im Hauptmenü beginnen. Ein *Ziel* auswählen. Auf ENTER drücken.
2. *Einrichtungen* wählen und ENTER drücken. *Einrichtungen* im Untermenü wählen und ENTER drücken.
3. Mithilfe des Navigators die Buchstaben des Landes und der Stadt, in der die Einrichtung liegt, eingeben. ENTER drücken.
4. Die Art der Einrichtung auswählen, z. B. Tankstelle, Restaurant oder Volvo-Händler. Mit PFEILABWÄRTS zur Liste blättern. Dort mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS eine Einrichtungsart auswählen und ENTER drücken.
5. Mit PFEILABWÄRTS zur Liste blättern. Den Einrichtungsnamen mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER drücken.
6. *Start Leiten* wählen und auf ENTER drücken.

Das System benötigt für die Berechnung der Route und der Entfernung zum eingegebenen Zielort einige Sekunden.

Danach beginnt das System den Leitvorgang zur angegebenen Einrichtung und informiert mithilfe von Sprachmitteilungen über die Route und etwaige Kreuzungen.

Kartenausschnitt



1. Nächster Leitvorgang
2. Entfernung zur und Name der nächsten Straße/Straße auf der Route
3. Straßenschildinformationen
4. Fahrzeugposition
5. Nächster Leitpunkt
6. Route
7. Zwischenziel
8. Ziel
9. Verbleibende Fahrzeit sowie Entfernung zum Ziel

10. Maßstab
11. Aktuelle Position
12. Gespeicherter Ort
13. Ausgangspunkt
14. Symbol für Volvo-Händler
15. Symbol für TMC (Verkehrsmeldung)
16. Symbol für Stadtzentrum
17. Kompass, zeigt die Ausrichtung der Karte
18. Zielrichtung

Straßenarten

- Autobahn - grün
- Hauptverkehrsstraße - rot
- Kleinere Hauptstraße - braun
- Normale Straße - dunkelgrau
- Nebenstraße - dunkelgrün

Kompass

Die rote Spitze des Kompasses zeigt nach Norden, die weiße Spitze nach Süden. Der Zielpfeil am äußeren Kreis des Kompasses zeigt in die Richtung des Zielortes.

Unter der Option *Display* im Einstellungs Menü kann eingestellt werden, ob der Kompass und der Zielpfeil ein- bzw. ausgeblendet werden soll.

Menüstruktur

System ein-/System ausschalten	14
Hilfetexte	14
Hauptmenü	15
Hauptmenü mit Symbolen	15
Zielmenü	16
Maßstab	16
Karte rollen	17
Leitvorgang	17
Kartenmenü	18
Umleitungsmenü	18
Einstellungsmenü	19



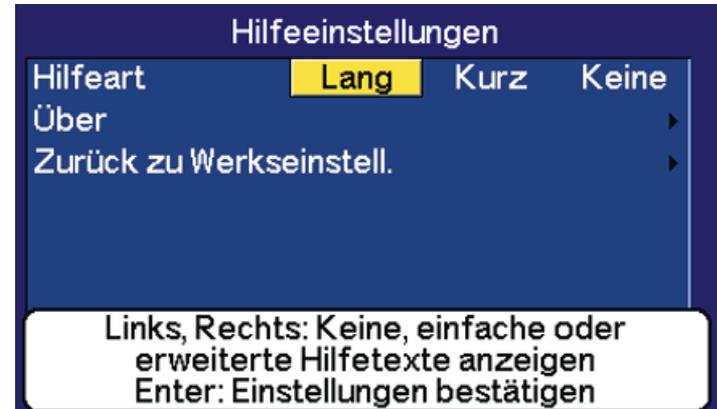
[Abschalten]

System ein-/System ausschalten

System einschalten: Zündschlüssel in Stellung I oder II drehen. Anschließend auf ENTER, BACK oder den Navigator drücken.

System ausschalten: *Abschalten* im Hauptmenü wählen und ENTER drücken.

Ist das System beim Ausschalten der Fahrzeugzündung eingeschaltet, startet das System beim nächsten Einschalten der Zündung automatisch. Ist das System beim Ausschalten der Fahrzeugzündung ausgeschaltet, verbleibt es in ausgeschalteter Stellung, wenn die Zündung eingeschaltet wird.



[Einstellungen] [Hilfe]

Hilfetexte

In den Hilfetexten werden die Funktionen kurz erläutert. Dabei besteht die Wahl zwischen *langen*, *kurzen* oder *keinen* Hilfetexten. Mit RECHTS oder LINKS zur gewünschten Option blättern und ENTER drücken.

Das weiße Hilfetext-Fenster wird beim Markieren einer Option eingeblendet, verschwindet jedoch nach einigen Sekunden automatisch.



[Ziel]

Hauptmenü

Die verschiedenen Systemfunktionen können über das Hauptmenü und die Untermenüs erreicht werden. Es ist möglich, jederzeit und unabhängig von der aktuellen Bildschirmanzeige durch einen einfachen Druck bzw. ein mehrfaches Drücken auf BACK zum Hauptmenü zurückzukehren. Das Hauptmenü wird einige Sekunden lang angezeigt und verschwindet dann automatisch, wenn keine der Menüoptionen ausgewählt wird.



[Einstellungen] [Display] [Erstes Menü] [Text/Symbole]

Hauptmenü mit Symbolen

Das Hauptmenü kann mit Symbolen oder mit Text angezeigt werden.

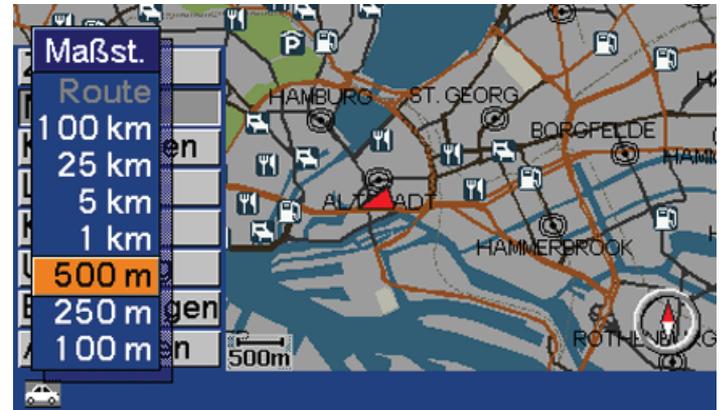


[Ziel] [Straßenadresse]

Zielmenü

Im Zielmenü gibt es verschiedene Suchoptionen zur Eingabe des Reiseziels. Optionen im Menü werden mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS sowie ENTER ausgewählt. BACK drücken, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Mehr Informationen zu den verschiedenen Reisezieltypen und die zugehörigen Suchpfade sind auf S. 22 zu finden.



[Maßstab]

Maßstab

Um den Kartenmaßstab eines Bereichs zu ändern, mit dem Navigator und PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS blättern, siehe S. 44. Auswahl mit ENTER bestätigen.



[Karte rollen]

Karte rollen

Mithilfe des Navigators kann das Fadenkreuz frei auf der Karte bewegt werden, beispielsweise um ein Ziel anzugeben, siehe S. 33. Unten auf der Karte erscheint die Adressbezeichnung des Ortes, über dem sich das Fadenkreuz befindet.



[Leiten]

Leitvorgang

Zur Wiederholung einer Sprachmitteilung *Leiten* im Hauptmenü wählen, siehe S. 39.



[Karte]

Kartenmenü

Im Kartenmenü kann beispielsweise gewählt werden, ob eine Karte oder zwei Karten angezeigt werden sollen. Darüber hinaus kann eingestellt werden, ob die *Fahrtr. oben* oder *Nord oben* auf der Karte liegen soll. Siehe auch Kapitel *Karte*.



[Umleitung]

Umleitungs-menü

Über das Umleitungs-menü können Teile der Route, wie z. B. Baustellen, umfahren werden. Das System berechnet dabei eine alternative Route, siehe S. 42.



[Einstellungen]

Einstellungsmenü

Über das Einstellungsmenü können die verschiedenen Systemeinstellungen erreicht werden, siehe S. 58.

Ziel

Ziel einstellen	22
Suche nach Namensteil	27
Einrichtungen	29
Einrichtungsarten	30
Ziel auf der Karte	33
Letzte zehn Ziele	34
Rückfahrt	34
Ort speichern	35
Gespeicherte Orte	36



[Ziel]

Ziel einstellen

Adresse als Ziel angeben

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu Ziel/blättern und ENTER drücken, um in das Zielmenü zu gelangen.

Wurde bereits ein Ziel eingegeben, kann das Zielmenü über den folgenden Suchpfad erreicht werden: [Ziel] [Zuf. zum S.-plan]



[Ziel] [Straßenadresse]

Reisezieltypen

Straßenadresse mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER drücken.

Straßenadresse: Ein Ziel durch Eingabe von Buchstaben angeben.

Einrichtungen: Eine Einrichtung als Ziel eingeben, z. B. ein Hotel oder ein Restaurant, siehe S. 29.

Gespeicherte Orte: Einen gespeicherten Ort als Ziel wählen, siehe S. 35.

Letzte zehn Ziele: Eines der zuletzt eingegebenen Ziele wählen, siehe S. 34.

Ziel auf Karte wählen: Einen Ort direkt auf der Karte als Ziel eingeben, siehe S.33.

Rückfahrt: Der Ort, an dem Sie sich befanden, als Sie das letzte Mal das Kommando *Start Leiten* wählten, siehe S. 34.

Suche n. Namensteil: Nach einem Teil eines Straßennamens oder einer Einrichtung suchen, siehe S. 27.

Land:

Stadt:

Straße:

A **Ä** B C D E F G H I J K L M N
 O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich.

DÄNEMARK
 DEUTSCHLAND

2

[Ziel] [Straßenadresse] [Land]

Land/Stadt als Ziel angeben

Land und *Stadt* sind voreingestellt und entsprechen der Position des zuletzt eingegebenen Ziels.

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Land* oder *Stadt* blättern und ENTER drücken. Das gewünschte Land und die gewünschte Stadt durch Eingabe der entsprechenden Buchstaben wählen oder mit PFEILABWÄRTS zum gewünschten Menüpunkt in der Liste blättern.

Der Scrollbalken am rechten Rand gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind. Die Ziffer gibt die Anzahl Optionen an.

Land:

Stadt:

Straße:

A Ä B C D E F G H I J K L M N
 O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich.

HAMBUCHEN
HAMBURG
 HAMBÜHL

[Ziel] [Straßenadresse] [Stadt]

Land/Stadt angeben oder aus der Liste auswählen

Mithilfe des Navigators die entsprechenden Buchstaben wählen und ENTER drücken (sind keine weiteren Alternativen mehr vorhanden, füllt das System selbstständig die restlichen Buchstaben ein).

Unten erscheint eine Liste mit den ersten drei Ländern/Städten, die den eingegebenen Buchstaben entsprechen. Der Scrollbalken rechts gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind. Mit PFEILABWÄRTS blättern und eine Option direkt aus der Liste im Menü auswählen. Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren. Die eingegebenen Buchstaben durch Drücken von BACK nacheinander löschen.

Was unter Stadt bzw. Gebiet zu verstehen ist, kann von Land zu Land und auch innerhalb eines Landes unterschiedlich sein. In manchen Fällen bezieht sich der Begriff auf einen Landkreis, in anderen Fällen auf das reine Stadtgebiet und die einzelnen Stadtbezirke.

Land: DEUTSCHLAND
 Stadt: HAMBURG
 Straße: BAHR

A Ä B C D E F G H I J K L M N
 O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. ↵

BAHRENFELDER CHAUSSEE
 BAHRENFELDER KIRCHENWEG BAHRE
 BAHRENFELDER KIRCHENWEG OTTE 8

[Ziel] [Straßenadresse]

Eine Straßenadresse als Ziel angeben

Mithilfe des Navigators die entsprechenden Buchstaben wählen und ENTER drücken.

Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, nach Adressen im ganzen Land zu suchen, ohne eine Stadt anzugeben. PFEILAUFWÄRTS zu *Stadt* blättern und ENTER drücken. Anschließend zu *Straßenadresse* blättern und ENTER drücken. Einen Straßennamen eingeben.

Für kleinere Ortschaften sind keine Adressen im System zugänglich. In diesen Fällen kann das Zentrum der Ortschaft als Ziel ausgewählt werden.

Der Scrollbalken am rechten Rand gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind. Die Ziffer gibt die Anzahl Optionen an.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren. Die eingegebenen Buchstaben durch Drücken von BACK nacheinander löschen.

Land: DEUTSCHLAND
 Stadt: HAMBURG
 Straße: BAHR

A Ä B C D E F G H I J K L M N
 O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. ↵

BAHRENFELDER CHAUSSEE
 BAHRENFELDER KIRCHENWEG BAHRE
 BAHRENFELDER KIRCHENWEG OTTEN

[Ziel] [Straßenadresse] [Straße]

Straßenadresse aus der Liste auswählen

Unten erscheint eine Liste mit den ersten drei Adressen, die den eingegebenen Buchstaben entsprechen. Der Scrollbalken rechts gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind.

Mit PFEILABWÄRTS in der Liste mit den gefundenen Adressen blättern. Die Adresse mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Straße:	BAHRENFELDER CHAUSSEE
Nummer:	<Alle Straßennummern>
Kreuz.:	<Alle Kreuzungen>

Start Leiten	Zuf. zum S.-plan	Information
--------------	------------------	-------------

[Ziel] [Straßenadresse] [Nummer]

Hausnummer oder Kreuzung angeben

Ist die Hausnummer bekannt, kann auch diese Information für einen genaueren Leitvorgang angegeben werden. An Stelle der Hausnummer kann auch eine Kreuzung (Querstraße) angegeben werden. Zur Zeile für die *Nummer* oder die *Kreuz.* blättern und ENTER drücken.

Es ist ebenfalls möglich, mit PFEILABWÄRTS direkt zu *Start Leiten* zu blättern und ENTER zu drücken.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Straße:	BAHRENFELDER CHAUSSEE
Nummer:	

A	Ä	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
O	Ö	P	Q	R	S	T	U	Ü	V	W	X	Y	Z	↵
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	Mehr Zeich.				

Start Leiten	Zuf. zum S.-plan	Information
--------------	------------------	-------------

[Ziel] [Straßenadresse] [Nummer]

Hausnummer angeben

Zu *Nummer* blättern und ENTER drücken. In der Ziffernzeile werden alle existierenden Hausnummern angezeigt. Ziffern mit RECHTS oder LINKS auswählen und ENTER drücken.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren.

Kreuzende Straßen
AUGUSTENHÖH
AUGUST-KIRCH-STRASSE
BAHRENFELDER STEINDAMM
BORNKAMPSWEG
EISLEBENER STIEG
KOPPERHOLDTWEG
LURUPER CHAUSSEE
LUTHERHÖHE

[Ziel] [Straßenadresse] [Kreuz.]

Kreuzung wählen

Mit PFEILABWÄRTS zu *Kreuz.* blättern und ENTER drücken. Straßen, die die gewählte Straße kreuzen, werden nun in Form einer Liste angezeigt. Eine der Straßen mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Land:	DEUTSCHLAND			
Stadt:	HAMBURG			
Straße:	BAHRENFELDER CHAUSSEE			
Nummer:	<Alle Straßennummern>			
Kreuz.:	<Alle Kreuzungen>			
<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Start Leiten</td> <td>Zuf. zum S.-plan</td> <td>Information</td> </tr> </tbody> </table>		Start Leiten	Zuf. zum S.-plan	Information
Start Leiten	Zuf. zum S.-plan	Information		

[Ziel] [Straßenadresse] [Kreuz.] [Start Leiten]

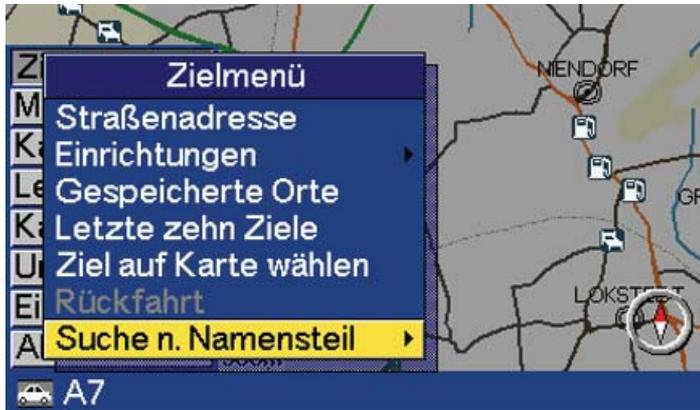
Leitvorgang starten

Wurde weder eine Hausnummer noch eine Querstraße angegeben, leitet das System zur Mitte der angegebenen Straße.

Start Leiten: Beginnt den Leitvorgang zum Ziel.

Zuf. zum S.-plan: Ordnet die Adresse in den Streckenplan ein und bietet die Möglichkeit, weitere Reiseziele hinzuzufügen.

Information: Bietet Informationen zum Ziel.



[Ziel] [Suche nach Namensteil]

Suche nach Namensteil

Straßenadresse/Einrichtungen

Nach einem Teil eines Straßennamens oder einer Einrichtung suchen. *Suche n. Namensteil* mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Mehr Informationen zu den verschiedenen Reisezieltypen und die zugehörigen Suchpfade sind auf S. 22 zu finden.



[Ziel] [Suche n. Namensteil] [Straßenadresse]

Straßenadresse

Straßenadresse mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER drücken.

Land: DEUTSCHLAND
 Stadt: HAMBURG
 Straße: STRASS

A Ä B C D E F G H I J K L M N
 O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. 

Suche beginnen

[Ziel] [Suche n. Namensteil] [Straßenadresse] [Straße]

Suche nach Namensteil beginnen

Mithilfe des Navigators den Ihnen bekannten Namensteil eingeben und auf ENTER drücken. Mit PFEILABWÄRTS zu *Suche beginnen* blättern und ENTER drücken.

194 Straßenadresse 

1.HAFENSTRASSE
 2.HAFENSTRASSE
 ABBESTRASSE
 ABC-STRASSE
 ABRAHAMSTRASSE
 ABTEISTRASSE
 ACKERMANNSTRASSE
 ADALBERTSTRASSE

[Ziel] [Suche n. Namensteil] [Straßenadresse] [Straße] [Suche beginnen]

Option wählen

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zur gewünschten Alternative blättern und ENTER drücken. Der Scrollbalken rechts gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind. Die Ziffer gibt die Anzahl Optionen an. Auf BACK drücken, um zum vorigen Bild zurückzukehren.



[Ziel] [Einrichtungen]

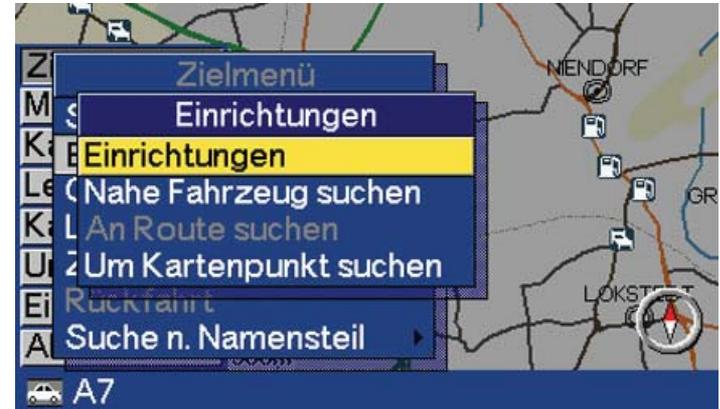
Einrichtungen

Einrichtung als Ziel eingeben

Der Begriff Einrichtungen ist ein Oberbegriff für wichtige Orte wie beispielsweise Tankstellen, Hotels, Restaurants, Volvo-Händler, Krankenhäuser, Parkplätze usw.

Einrichtungen mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken, um in ein Untermenü mit verschiedenen Suchoptionen zu gelangen.

Mehr Informationen zu den verschiedenen Reisezieltypen und die zugehörigen Suchpfade sind auf 22 zu finden.



[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen]

Suchoptionen für Einrichtungen

Einrichtungen mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER drücken.

Einrichtungen: Den Namen der Einrichtung eingeben oder eine Einrichtung unter den Einrichtungstypen im Menü auswählen. In der Liste sind lediglich Einrichtungen angegeben, die in der gewählten Stadt oder im gewählten Gebiet zur Verfügung stehen.

Nahe Fahrzeug suchen: Das System sucht die Umgebung in einem Radius von mindestens 2 Kilometern ab. Werden weniger als 40 Einrichtungen gefunden, wird der Suchradius auf höchstens 100 Kilometer ausgeweitet.

An Route suchen: Das System sucht ein 2 km breites Gebiet ca. 100 km vor dem Fahrzeug ab.

Um Kartenpunkt suchen: Das System sucht die Umgebung wie bei *Nahe Fahrzeug suchen* ab, jedoch um einen frei wählbaren Punkt auf der Karte.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Typ:	
Name:	<Alle Namen>
A Ä B C D E F G H I J K L M N O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. ↵	
✈ FLUGHAFEN	
⛳ GOLFPLATZ	
🏢 GROßUNTERNEHMEN	

[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen] [Typ]

Einrichtungsarten

Einrichtungsart angeben

Buchstaben mithilfe des Navigators wählen und ENTER drücken oder mit PFEILABWÄRTS blättern und eine Einrichtungsart direkt aus der Liste im Menü auswählen. Option mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Es besteht ebenfalls die Möglichkeit, nach Einrichtungen im ganzen Land zu suchen, ohne eine Stadt anzugeben. Mit PFEILAUFWÄRTS zu *Stadt* blättern und ENTER drücken. Zu *Typ* oder *Name* blättern und ENTER drücken. Buchstaben mithilfe des Navigators auswählen oder mit PFEILABWÄRTS blättern und eine Einrichtung direkt aus der Liste auswählen.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren. Die eingegebenen Buchstaben durch Drücken von BACK nacheinander löschen.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Typ:	FLUGHAFEN
Name:	
A Ä B C D E F G H I J K L M N O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. ↵	
HAMBURG AIRPORT	

[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen] [Name]

Einrichtungsnamen angeben

Buchstaben mithilfe des Navigators auswählen und ENTER drücken oder mit PFEILABWÄRTS blättern und eine Einrichtung direkt aus der Liste auswählen.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren. Die eingegebenen Buchstaben durch Drücken von BACK nacheinander löschen.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Typ:	
Name:	<Alle Namen>
A Ä B C D E F G H I J K L M N O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. ↵	
🍴 RESTAURANT	
📍 RUHEZONE	
👁️ SEHENSWÜRDIGKEIT	

[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen] [Typ]

Unterkategorien

Für bestimmte Einrichtungen (Tankstellen, Restaurants, Hotels und Parkplätze) gibt es Unterkategorien, z. B. *RESTAURANT* wählen und ENTER drücken.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Typ:	RESTAURANT:
Name:	<Alle Namen>
A Ä B C D E F G H I J K L M N O Ö P Q R S T U Ü V W X Y Z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Mehr Zeich. ↵	
CHINESISCH	
DEUTSCH	
FAST FOOD	

[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen] [Typ]

Kategorie angeben

In der Liste werden die verschiedenen Unterkategorien, die für ein Restaurant existieren, angezeigt.

Buchstaben mithilfe des Navigators auswählen und ENTER drücken oder mit PFEILABWÄRTS blättern und eine Unterkategorie direkt aus der Liste im Menü auswählen. *ALLE ARTEN* wählen, um sämtliche Einrichtungen unabhängig von der jeweiligen Kategorie anzeigen zu lassen. Eine der Optionen mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

In der Liste werden alle Restaurants dieser Kategorie angezeigt. Mit PFEILABWÄRTS zur gewünschten Option blättern und ENTER drücken.

Mit BACK zum Buchstabenfeld zurückkehren.

Land:	DEUTSCHLAND
Stadt:	HAMBURG
Typ:	VOLVO-HÄNDLER
Name:	AMC KRÜLL-GROSSMOORBOG

Start Leiten **Zuf. zum S.-plan** **Information**

[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen] [Start Leiten]

Einrichtung und Leitvorgang

Start Leiten: Beginnt den Leitvorgang zur Einrichtung.
Zuf. zum S.-plan: Ordnet die Einrichtung in den Streckenplan ein und bietet die Möglichkeit, weitere Reiseziele hinzuzufügen.
Information: Bietet Informationen zur Einrichtung.

Information

▼ AMC KRÜLL-GROSSMOORBOGEN
GROSSMOORBOGEN 22
HAMBURG
DEUTSCHLAND

53° 27' 16" N / 10° 0' 21" E
Telefon: +49-(40)-766010

Karte

[Ziel] [Einrichtungen] [Einrichtungen] [Information]

Informationen zur Einrichtung

Unter Information werden Adresse, Koordinaten und Telefonnummer der Einrichtung angezeigt. Karte wählen und ENTER drücken, um den Ort mit der Einrichtung auf der Karte anzeigen zu lassen.



[Karte rollen]

Ziel auf der Karte

Ziel auf der Karte mit dem NAVIGATOR angeben

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Karte rollen* blättern und ENTER drücken.

Mithilfe des Navigators kann das Fadenkreuz frei über einen großen Bereich mit detailliertem Maßstab bewegt werden. Der Mittelpunkt des Fadenkreuzes zeigt den Ort an, zu dem man sich auf der Karte bewegt hat. Unten auf der Karte erscheint die Adressbezeichnung des Ortes, über dem sich das Fadenkreuz befindet.

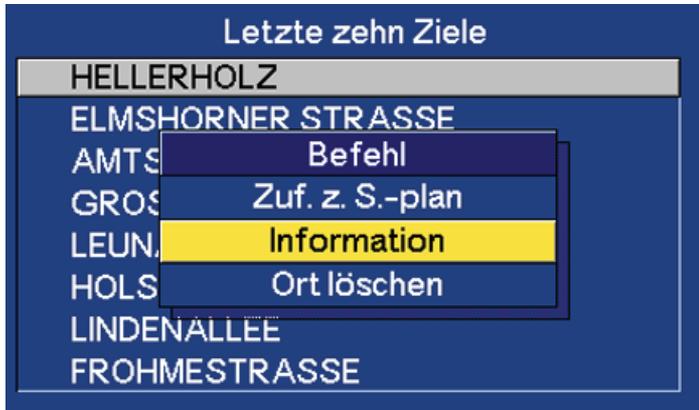
Die Funktionen können über *Ziel* im Hauptmenü erreicht werden. Mehr Informationen zu den verschiedenen Reisezieltypen und die zugehörigen Suchpfade sind auf S. 22 zu finden.



[Karte rollen]

Rollmenü

Das Fadenkreuz mit dem Navigator zum gewünschten Ort auf der Karte bewegen und ENTER drücken, um in das Rollmenü zu gelangen. Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Als Ziel wählen* blättern und ENTER drücken.



[Ziel] [Letzte zehn Ziele]

Letzte zehn Ziele

Eingegebene Ziele

Letzte zehn Reiseziele wählen und ENTER drücken, um die letzten zehn eingegebenen Ziele anzuzeigen zu lassen. Der Scrollbalken am rechten Rand gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind.

Ziel mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER oder RECHTS drücken, um das Untermenü zu erreichen.

Zuf. z. S.-plan: Ordnet die Adresse in den Streckenplan ein und bietet die Möglichkeit, weitere Reiseziele hinzuzufügen.

Information: Bietet Informationen zum Ziel.

Ort löschen: Löscht das Ziel.

Mehr Informationen zu den verschiedenen Reisezieltypen und die zugehörigen Suchpfade sind auf 22 zu finden.



[Ziel] [Letzte zehn Ziele]

Rückfahrt

Zurück zum Ausgangspunkt

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Rückfahrt* blättern und ENTER drücken. *Start Leiten* wählen und ENTER drücken. Das System leitet an den Ort zurück, an dem zuletzt das Kommando *Start Leiten* gewählt wurde.



[Ziel]

Ort speichern

Ein angegebenes Ziel speichern

Ein Zielort kann gespeichert werden, damit dieser nicht erneut eingegeben werden muss. Es können bis zu hundert Ziele gespeichert werden.

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu einem Ziel blättern und ENTER oder RECHTS drücken, um das Untermenü zu erreichen. Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS *Ort speichern* auswählen und ENTER drücken.

Ein Ort kann außerdem mithilfe der Funktion *Karte rollen* gespeichert werden, siehe S. 45.



[Ziel] [Ort speichern]

Symbole und Namen

Auf der Karte werden die gespeicherten Orte mit Symbolen gekennzeichnet. Mit PFEILAUFWÄRTS zu den Symbolen blättern, ein Symbol auswählen und ENTER drücken. Die Bezeichnung des gespeicherten Ziels erscheint automatisch. Mithilfe von BACK kann die ursprüngliche Bezeichnung gelöscht und eine neue Bezeichnung eingegeben werden.

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Ort speichern* blättern und ENTER drücken.



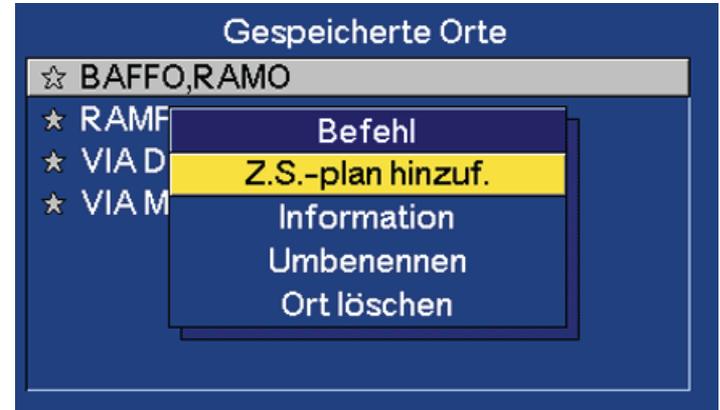
[Ziel]

Gespeicherte Orte

Gespeicherte Ziele

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Gespeicherte Orte* blättern und ENTER drücken. Ein gespeicherter Ort ist ein bereits zuvor gespeicherter Zielort (Arbeitsplatz, Lieblingsrestaurant, Rastplatz, eigene Adresse usw.).

Mehr Informationen zu den verschiedenen Reisezieltypen und die zugehörigen Suchpfade sind auf 22 zu finden.



[Ziel] [Gespeicherte Orte]

Untermenü für gespeicherte Orte

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zwischen den gespeicherten Orten blättern und RECHTS drücken, um das Untermenü zu erreichen.

Z. S.-plan hinzuf.: Ordnet den gespeicherten Ort in den Streckenplan ein.

Information: Bietet Informationen zum gespeicherten Ort.

Umbenennen: Ändert das Symbol oder die Bezeichnung eines gespeicherten Ortes.

Ort löschen: Löscht einen gespeicherten Ort.

Streckenplan und Leitvorgang

Streckenplan erstellen	38
Streckenplan löschen	39
Berechnung der Route	39
Kreuzung	40
Liste	40
Navigation mit Pfeil	41
Sprachmitteilung	41
Umleitung/Alternative Route	42



[Ziel]

Streckenplan erstellen

Ziel/Zwischenziel

Um während der Fahrt keine Ziele angeben zu müssen, kann ein Streckenplan mit mehreren Zwischenzielen erstellt werden. Es können bis zu sieben Zwischenziele sowie ein letztendliches Reiseziel angegeben werden.

Start Leiten: Beginnt den Leitvorgang zum Ziel.

Zuf. zum S.-plan: Bietet die Möglichkeit, weitere Reiseziele hinzuzufügen.

Routeneinstell.: Einstellungen für Prioritäten bei der Straßenauswahl.

Lösche S.-plan: Löscht den Streckenplan.



[Ziel]

Streckenplan ordnen

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zum gewünschten Ziel blättern und ENTER oder RECHTS drücken, um das Untermenü zu erreichen.

Information: Bietet Informationen zum Ziel.

Löschen: Löscht das Ziel aus dem Streckenplan.

Reihenfolge: Ändert die Reihenfolge der Zielorte in der Liste.

Verschieben: Ändert die Zielposition auf der Karte.

Ort speichern: Speichert das Ziel.

Option im Untermenü mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER drücken.



[Ziel] [Streckenplan löschen]

Streckenplan löschen

Eingegebenen Streckenplan löschen

Lösche S.-plan wählen und ENTER drücken, um den kompletten Streckenplan zu löschen. Gelöschte Ziele können weiterhin über *Letzte zehn Ziele* erreicht werden, siehe S. 34.



[Ziel] [Start Leiten]

Berechnung der Route

Leitvorgang

Nachdem *Start Leiten* gewählt wurde, berechnet das System die Route und die Entfernung zum Ziel. (Während der Berechnung erscheint ganz oben auf dem Bildschirm ein gelb-orangefarbenes Symbol.)

Sollte während der Fahrt die geplante Route verlassen werden, berechnet das System automatisch eine neue Route.



[Leiten]

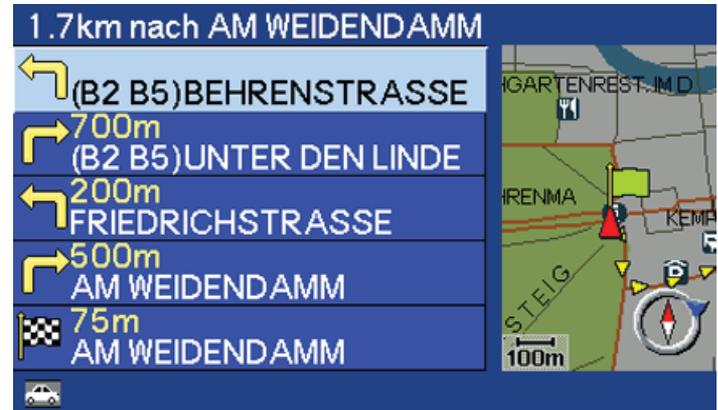
Kreuzung

Leitvorgang

Sobald man sich einer Kreuzung nähert, teilt einem die Sprachansage rechtzeitig die Entfernung und die Art des bevorstehenden Manövers mit. Gleichzeitig wird eine detaillierte Karte der Kreuzung eingeblendet. Die Sprachmitteilung wird vor Erreichen der Kreuzung nochmals wiederholt.

Oben auf der Karte werden die Entfernung zur nächsten Abfahrt sowie der Name der nächsten Abfahrt angezeigt. In der Zeile darunter werden Informationen zum Straßenschild eingeblendet. Sind Straßennummer und Abfahrtsnummer oder Abfahrtsname zugänglich, werden auch diese angezeigt. Unten auf der Karte wird die aktuelle Position angezeigt.

Eine Voraussetzung für Sprachmitteilungen ist, dass diese Option in den Systemeinstellungen gewählt wurde, siehe S. 58.



[Karte] [Routenübersicht]

Liste

Leitvorgang

Der nächste Leitpunkt wird durch einen hellblauen Rahmen hervorgehoben. Unter dem Rahmen sind die verbleibenden Leitpunkte aufgelistet. Ganz unten in der Liste wird das Ziel angezeigt. Außer Informationen zu Straßennamen wird die Entfernung zwischen den Leitpunkten sowie ein Pfeil mit der Art des Manövers angezeigt. Nach Passieren eines Leitpunkts wird dieser aus der Liste gelöscht. Wird die angegebene Route verlassen, berechnet das System eine neue Route.



[Einstellungen] [Display] [Karte] [Anzeig./Ausbl.]

Navigation mit Pfeil

Leitvorgang

Ein Leitvorgang kann auch ohne Karte erfolgen. In diesem Fall zeigt das System einen Pfeil an, der in die einzuschlagende Richtung weist. *Ausbl.* mit LINKS oder RECHTS wählen und ENTER drücken.



[Leiten]

Sprachmitteilung

Leitvorgang

Die Option *Leiten* mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken, um die Sprachansage zu aktivieren. Durch die erneute Auswahl von *Leiten* wird eine Sprachmitteilung wiederholt.

Bei einer Entfernung von über 50 km bis zum nächsten Leitpunkt ertönt die Mitteilung: Geradeaus weiterfahren. Auf ENTER drücken, um eine Sprachmitteilung zu wiederholen.

Das System gibt immer Sprachanweisungen, unabhängig vom gerade aktivierten Menü. Eine Voraussetzung für die Sprachansage ist jedoch, dass diese Option in den Systemeinstellungen gewählt wurde, siehe S. 58.



[Umleitung]

Umleitung/Alternative Route

Teil der Strecke umfahren

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Umleitung* blättern und ENTER drücken.

Mit *Umleitung* wird das System dazu aufgefordert, eine alternative Route zu berechnen, um einen Teil der ursprünglichen Strecke zu umfahren. Das System startet die Berechnung an der aktuellen Position.



[Umleitung]

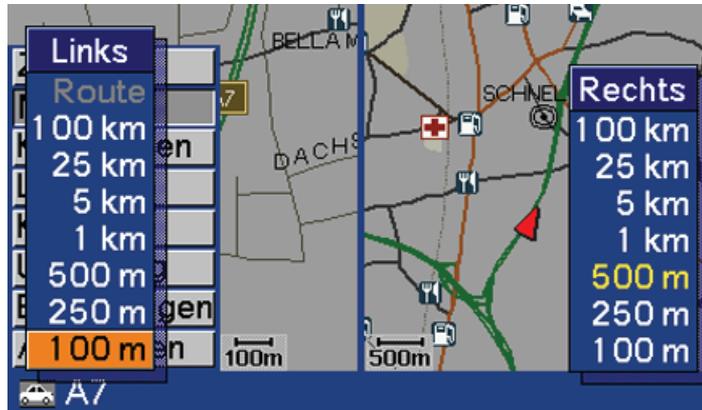
Umleitung - Untermenü

Die Länge der Umleitung mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

ACHTUNG! Die Funktion ist nur dann zugänglich, wenn ein Ziel eingegeben wurde.

Karte

Kartenmaßstab	44
Maßstab	44
Karte rollen	45
Kartenmenü	47
Zwei Karten	47



[Maßstab]

Kartenmaßstab

Eine Karte oder zwei Karten

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS *Maßstab* wählen und ENTER drücken.

Hier kann zwischen verschiedenen Stufen gewählt werden, vom detailliertesten 100-Meter-Maßstab bis zum 100-Kilometer-Maßstab.

Der Maßstab wird unten auf der Karte angezeigt.

Den Maßstab mit PFEILAUFWÄRTS und PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Soll der Maßstab geändert werden, während zwei Kartenausschnitte auf dem Bildschirm angezeigt werden, mit RECHTS oder LINKS zu der Karte blättern, deren Maßstab geändert werden soll.



[Maßstab] [Route]

Maßstab

Route

Route im Menü *Maßstab* mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken, um sich die gesamte Route vom Start bis zum Ziel anzeigen zu lassen.

Die dicke rote Linie zeigt die Route an.



[Karte rollen]

Karte rollen

Fadenkreuz mit dem NAVIGATOR bewegen

Karte rollen wählen, um einen Bereich außerhalb des angezeigten Kartenbereichs zu sehen. Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS blättern und ENTER drücken.



[Karte rollen]

Fadenkreuz

Mit dem Navigator kann das Fadenkreuz frei auf der ganzen Karte mit detailliertem Maßstab bewegt werden. Der Mittelpunkt des Fadenkreuzes zeigt den Ort an, zu dem man sich auf der Karte bewegt hat. Unten auf der Karte erscheint die Bezeichnung des Ortes, über dem sich das Fadenkreuz befindet.

Das Fadenkreuz mit dem Navigator zum gewünschten Ort auf der Karte bewegen und ENTER drücken, um in das Rollmenü zu gelangen.



[Karte rollen] Rollmenü

Rollmenü

Option mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken.

Maßst.: Funktion zum zeitweiligen Ändern des Maßstabs. Auf BACK drücken, um zum ursprünglichen Maßstab und zur Fahrzeugposition auf der Karte zurückzukehren.

Als Ziel wählen: Einen Ort auf der Karte als Ziel oder Zwischenziel wählen.

Einrichtungen nahe: Das System sucht um einen bestimmten Punkt auf der Karte einen 2-km-Radius nach Einrichtungen ab. Wenn weniger als 40 Einrichtungen gefunden werden, wird der Radius auf höchstens 100 Kilometer ausgeweitet.

Verkehrsmeldung: Mithilfe des Navigators zwischen den Verkehrsmeldungen wählen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden, siehe S. 52.

Bewachung einstellen: Hier wird ein Bereich auf der Karte angegeben, auf den später schnell wieder zugegriffen werden kann, siehe S. 55.

Ort speichern: Speichert einen Ort auf der Karte.



[Karte]

Kartenmenü

Im Kartenmenü wählen

Karte mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS wählen und ENTER drücken, um das Kartenmenü zu erreichen.

Routenübersicht: Zeigt eine Liste mit kommenden Leitpunkten an.

Ziel anzeigen: Zeigt einen Kartenausschnitt des Zielortes an.

1 Karte/2 Karten: Auswahl, ob ein bzw. zwei Kartenausschnitte angezeigt werden sollen.

Fahrtr. oben/Nord oben: Auswahl, ob Norden oder die Fahrtrichtung oben auf der Karte liegen soll.

Verkehrsfunk wählen: Auswahl, welche Verkehrsmeldungen im Kartenausschnitt angezeigt werden sollen.

Einrichtun. auswähl.: Auswahl, welche Einrichtungssymbole im Kartenausschnitt angezeigt werden sollen.

Überwachungskarte: Zeigt Kartenausschnitt eines zuvor gewählten Bereichs an, siehe S. 55.



[Karte] [2 Karten]

Zwei Karten

Unterschiedliche Maßstäbe für einen Bereich

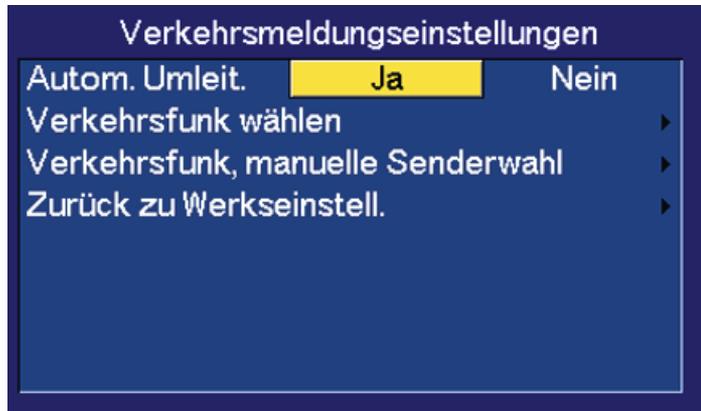
Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu 1 Karte / 2 Karten blättern. 2 Karten mit RECHTS wählen und ENTER drücken, um sich zwei Kartenausschnitte anzeigen zu lassen.

Die beiden Kartenausschnitte desselben Bereichs können in unterschiedlichen Maßstäben angezeigt werden. Dies erweist sich als praktisch, wenn gleichzeitig Informationen über die unmittelbare Umgebung sowie einen anderen größeren Bereich benötigt werden.

Das System wählt den ursprünglichen Kartenausschnitt, wenn wieder nur ein Kartenausschnitt angezeigt werden soll.

Verkehrsmeldungen

Automatische Umleitung einstellen	50
Verkehrsmeldungen ausfiltern	50
Verkehrssymbole auf der Karte	51
Detaillierte Verkehrsmeldungen	52
TMC-Filter einstellen	53
Automatische Umleitung	54
Überwachung einstellen	55
Symbole -Verkehrsmeldungen	56



[Einstellungen] [Verkehrsmeldung]

Automatische Umleitung einstellen

Alternative Route bei Verkehrsstörungen

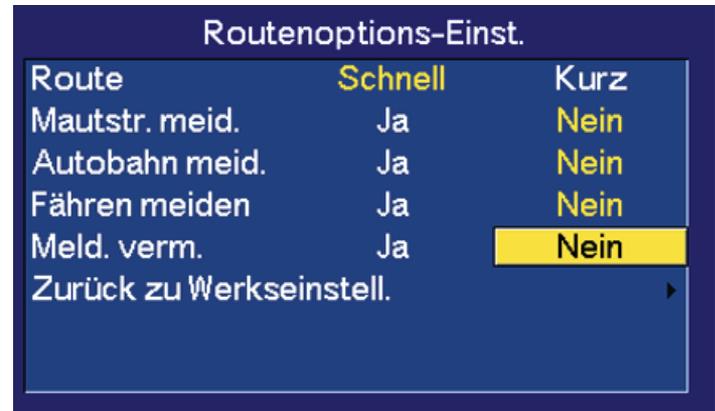
Autom. Umleit.: *Ja* wählen, um eine alternative Route zur Umfahrung von Verkehrsstörungen wählen zu können.

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Autom. Umleit.* blättern und mit RECHTS oder LINKS *Ja* oder *Nein* wählen. Auf ENTER drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Verkehrsfunk wählen: Auswahl, welche Verkehrsmeldungen im Kartenausschnitt angezeigt werden sollen, siehe S. 53.

Verkehrsfunk, manuelle Senderwahl: Sendestation für Verkehrsmeldungen suchen und wählen.

Zurück zu Werkseinstell.: Hier werden die Originaleinstellungen wiederhergestellt.



[Einstellungen] [Routenoptions-Einst.]

Verkehrsmeldungen ausfiltern

Straßen mit Verkehrsstörungen vermeiden

Meld. verm.: *Nein* wählen, damit das System Straßen mit Verkehrsmeldungen (Verkehrsstörungen) bei der Berechnung einer Route nicht vermeidet.

Ja wählen, damit das System Straßen mit Verkehrsmeldungen bei der Berechnung einer Route vermeidet.

Wenn sich auf der Strecke neue Verkehrsprobleme ergeben, bietet das System die Funktion der automatischen Umleitung (siehe linke Spalte).

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Meld. verm.* blättern und mit RECHTS oder LINKS *Ja* oder *Nein* wählen. Auf ENTER drücken, um die Auswahl zu bestätigen.

Mehr Informationen zu den *Routeneinoptions-Einst.* sind auf S. 59 zu finden.



Kartenmodus

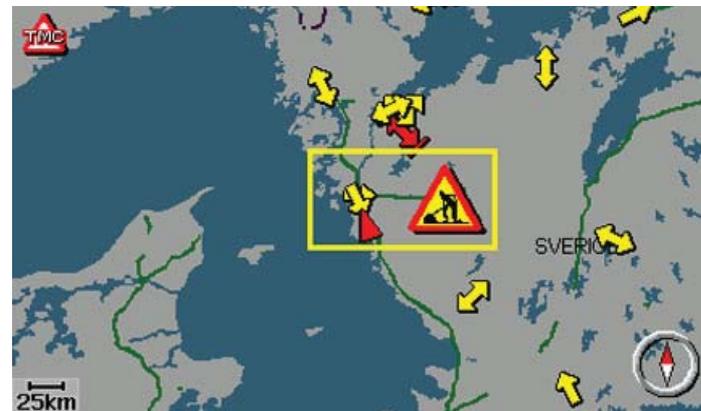
Verkehrssymbole auf der Karte

Verkehrsmeldungen während der Fahrt

Das System versorgt den Fahrer während der Fahrt mit Informationen, die im aktuellen Bereich gesendet werden. Falls sich Verkehrsstörungen, die den Verkehrsmeldungen zu Grunde liegen, im Kartenbereich befinden, sind diese durch Symbole gekennzeichnet. Die Symbole können zweierlei Farben haben. Die Farbe Gelb symbolisiert wichtige Informationen, die Farbe Rot symbolisiert sehr wichtige Informationen.

Sind Verkehrsmeldungen für einen größeren bzw. einen kleineren Bereich erwünscht, kann der Maßstab verändert werden. Es besteht immer Zugriff auf Verkehrsmeldungen, selbst wenn kein Ziel ausgewählt wurde.

ACHTUNG! Verkehrsmeldungen sind nicht in allen Gebieten zugänglich.



Kartenmodus

Verkehrsmeldung lesen/In Verkehrsmeldungen blättern

Auf den Navigator drücken, um in den verschiedenen Verkehrsmeldungen zu blättern. Ein roter bzw. gelber Rahmen markiert die aktuelle Meldung. Auf ENTER drücken, um die jeweilige Meldung zu lesen. Auf BACK drücken, um wieder in den aktuellen Meldungen blättern zu können.



Kartenmodus

Detaillierte Verkehrsmeldungen

Verkehrsmeldung lesen

Für detaillierte Verkehrsmeldungen auf ENTER drücken. Auf dem Bildschirm wird angegeben, wie viele aktuelle Verkehrsmeldungen im Kartenbereich vorliegen. Außerdem werden detaillierte Informationen über die Verkehrsstörung angezeigt.

Ganz oben wird das Ausmaß der Störung und die Entfernung von der aktuellen Position zur Verkehrsstörung angegeben. Soweit diese Angaben zugänglich sind, werden auch Informationen über Dauer der Störung, Geschwindigkeitsbegrenzungen, Begrenzungen für Fahrzeugbreite und Fahrzeughöhe, betroffene Straßen usw. angezeigt.

Zum gewünschten Pfeil mit RECHTS oder LINKS blättern und ENTER drücken, um in den verfügbaren Meldungen zu blättern.

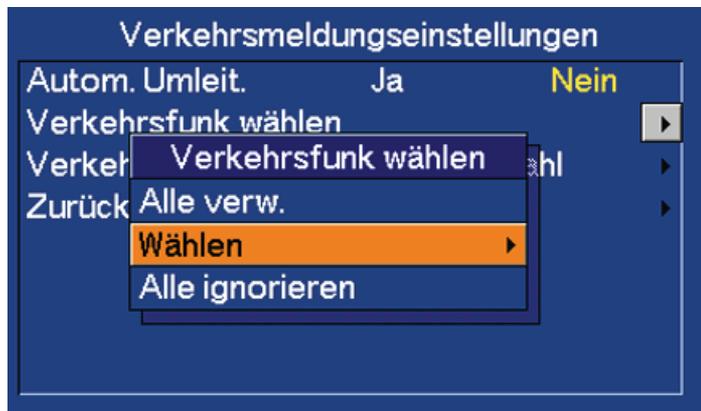
Der Kartenmaßstab ist entscheidend für die Anzahl der zugänglichen Verkehrsmeldungen (größeres Gebiet - mehr Information).



Kartenmodus [Karte] [Maßstab]

Verkehrsmeldungen - Maßstab

Mit RECHTS oder LINKS zu Karte blättern und ENTER drücken. Nochmals auf ENTER drücken, um in das Rollmenü zu gelangen. Maßst. wählen und ENTER drücken, um den Maßstab zu ändern oder eine spezielle Verkehrsmeldung auf der Karte zu vergrößern. Den gewünschten Maßstab mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS auswählen und ENTER drücken. Auf BACK drücken, um zum vorherigen Bild zurückzukehren.



[Einstellungen] [Verkehrsmeldung] [Verkehrsfunk wählen]

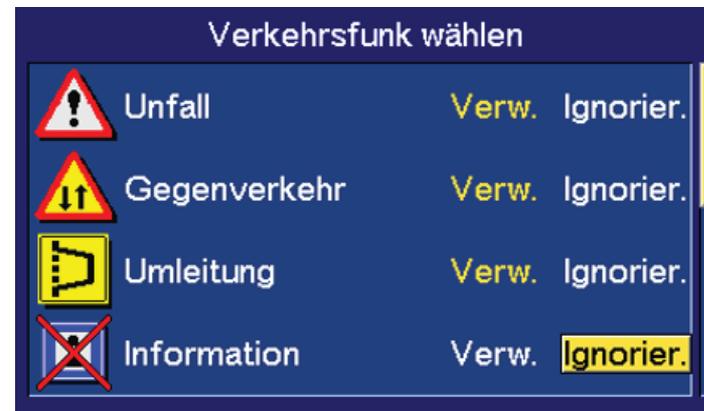
TMC-Filter einstellen

Verkehrsmeldungssymbole wählen

Während eines längeren Zeitraums täglich wiederkehrende Meldungen, z. B. bei permanenten Baustellen, können ausgefiltert werden.

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Wählen* blättern und RECHTS drücken.

Die Einstellungen können ebenfalls über die Option *Karte* im Hauptmenü vorgenommen werden.



[Einstellungen] [Verkehrsmeldung] [Verkehrsfunk wählen] [Wählen]

Anzeigen oder ausfiltern

Hier ist zu wählen, welche Verkehrsmeldungssymbole das System auf dem Kartenausschnitt anzeigen soll.

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zum gewünschten Symbol blättern. Mit LINKS oder RECHTS *Verw.* oder *Ignorier.* wählen. Die mit einem roten Kreuz markierten Symbole werden nicht angezeigt. Der Scrollbalken rechts gibt an, dass weitere Optionen in der Liste vorhanden sind. Auf ENTER drücken, um die Auswahl zu bestätigen.



Kartenmodus

Automatische Umleitung

Alternative Route

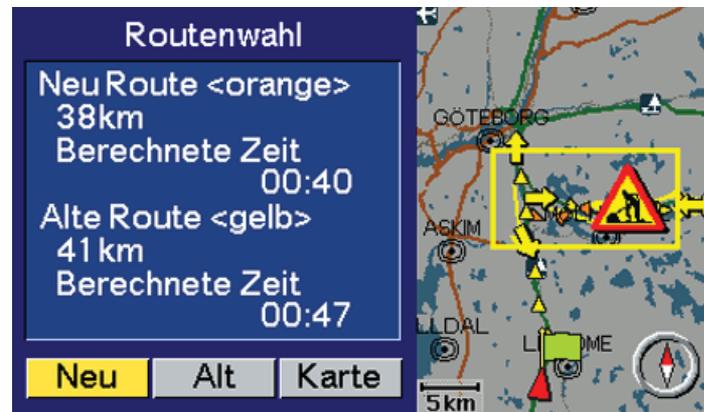
Wenn das System für die berechnete Route eine Verkehrsmeldung empfängt, kann es dazu veranlasst werden, eine neue Route zu berechnen.

Ja: Das System berechnet eine alternative Route zur Umgehung der Verkehrsstörung.

Nein: Das System leitet entlang der ursprünglich berechneten Route.

Karte: Aktiviert den Kartenrollmodus. Die verschiedenen Meldungen können durchgeblättert werden.

Der Scrollbalken am rechten Rand gibt an, dass weitere Informationen in der Liste zu finden sind.



Kartenmodus [Ja]

Neue oder alte Route

Wenn das System eine neue Route berechnet hat, wird die neue Route orange markiert, während die ursprüngliche Route in gelb angezeigt wird. Außerdem werden Informationen über die Gesamtlänge der beiden Routen sowie die berechnete Fahrzeit zum Ziel angezeigt. Das System informiert darüber, wenn keine alternative Route zur Verfügung steht.

Neu: Das System wählt die neue, alternative Route (orange).

Alt: Das System wählt die ursprüngliche Route (gelb).

Karte: Zeigt die alternative und die ursprüngliche Route auf der Karte an.



[Karte rollen] [Rollmenü] [Bewachung einstellen]

Überwachung einstellen

Verkehrssituation überwachen

Um sich schnell einen Überblick über die Verkehrssituation in einem Bereich zu verschaffen, kann ein Straßenabschnitt überwacht werden. Dabei kann es sich z. B. um einen Straßenabschnitt handeln, der täglich passiert wird und in dem häufig Staus entstehen. *Karte rollen* im Hauptmenü wählen, um die Karte auf den zu überwachenden Bereich einzustellen. Mithilfe des Navigators wird das Fadenkreuz auf der Karte bewegt.

Das Fadenkreuz über den zu überwachenden Bereich stellen und ENTER drücken, um in das Rollmenü zu gelangen. Mit PFEILABWÄRTS zu *Bewachung einstellen* blättern und ENTER drücken.

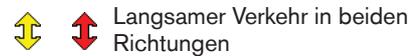
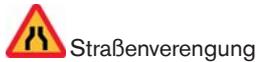


[Karte] [Überwachungskarte]

Gespeicherte Überwachungskarte anzeigen

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS *Überwachungskarte* im Kartenmenü wählen und ENTER drücken, um den überwachten Bereich mit eventuell vorhandenen Verkehrsmeldungen einzublenden. Auf BACK drücken, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Symbole -Verkehrsmeldungen



Ausmaß

Einige gesendete Verkehrsmeldungen enthalten ebenfalls Informationen über das Ausmaß einer Verkehrsstörung. Auf sämtlichen Maßstäben bis zu 5 km wird – abgesehen von den Symbolen – eine gelbe oder rote Linie entlang der Straße angezeigt. Die Länge dieser Linie entspricht dem Ausmaß der jeweiligen Verkehrsstörung.

ACHTUNG! Verkehrsmeldungen sind nicht in allen Gebieten zugänglich.

Navigationseinstellungen

Einstellungsmenü	58
Systemeinstellungen	58
Routeneinstellungen	59
Bildschirmeinstellungen	59
Hilfeinstellungen	60
Demo (Simulation)	60



[Einstellungen]

Einstellungsmenü

Das RTI-System wird mit Grundeinstellungen geliefert, die geändert werden können. Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Einstellungen* blättern und ENTER drücken.

Helle/dunkle Farben: Auf ENTER drücken, um die Änderung der Helligkeit zu bestätigen. Die Helligkeit kann ebenfalls mit dem Regler der Instrumentenbeleuchtung eingestellt werden.

System: Siehe *Systemeinstellungen*.

Routen-Einstell.: Siehe S. 59.

Verkehrsmeldung: Siehe S. 52.

Display: Siehe S. 59.

Hilfe: Siehe S. 60.

Demo starten: Siehe S. 60.

Eine Option im jeweiligen Einstellungsmenü wird mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS ausgewählt. Auf RECHTS drücken, um in Untermenüs zu gelangen, die mit einem schwarzen Pfeil gekennzeichnet sind. Einstellungen werden mit dem Navigator ausgewählt. Mit ENTER bestätigen.



[Einstellungen] [System]

Systemeinstellungen

Stimmenlautst.: 1 ist die minimale und 5 die maximale Lautstärke. Aus wählen, um das Leiten mit Sprachansage auszuschalten.

Leitstimme: Auswählen, ob die Sprachansage mit einer Frauen- oder Männerstimme erfolgen soll.

Entfernungsmaß: Hier werden Kilometer oder Meilen eingestellt.

Sprache: Hier kann die Sprache der Sprachansage und Menüs eingestellt werden.

Bild.-Schon.: Wenn der Bildschirmschoner aktiviert wird, wird der Bildschirm nach 30 Sekunden ausgeschaltet und wird automatisch z. B. bei einem Leitvorgang erneut aktiviert.

Farben: Hier werden Farbeinstellungen vorgenommen. Helle Farben ergeben das bestmögliche Bild bei Tageslicht. Dunkle Farben sind bei Dunkelheit und grellem Sonnenlicht geeignet.

GPS-Information: Liefert Informationen über die aktuelle Position sowie darüber, von wie vielen Satelliten das System zzt. Signale empfängt.

Zurück zu Werkseinstell.: Hier werden die Originaleinstellungen wiederhergestellt.

Routenoptions-Einst.		
Route	Schnell	Kurz
Mautstr. meid.	Ja	Nein
Autobahn meid.	Ja	Nein
Fähren meiden	Ja	Nein
Meld. verm.	Ja	Nein
Zurück zu Werkseinstell.		▶

[Einstellungen] [Routenoptions-Einst.]

Routeneinstellungen

Route: Hier wird eingestellt, ob bei der Berechnung die schnellste oder die kürzeste Route gewählt werden soll. Bei *Routenoptions-Einst. Schnell* wählt das System größere Straßen aus. Bei *Routenoptions-Einst. Kurz* bevorzugt das System Strecke vor Straßenqualität und Straßengröße.

Mautstr. meid.: Hier wird eingestellt, ob Mautstraßen auf der Route umfahren werden sollen.

Autobahn meid.: Hier wird eingestellt, ob Autobahnen auf der Route umfahren werden sollen.

Fähren meiden: Hier wird eingestellt, ob Fähren auf der Route umfahren werden sollen.

Meld. verm.: Hier wird eingestellt, ob das System bei der Berechnung der Route Verkehrsmeldungen berücksichtigen soll, siehe S. 50.

Zurück zu Werkseinstell.: Hier werden die Originaleinstellungen wiederhergestellt.

Bei der Berechnung von Routen für Langstreckenfahrten kann das System aus technischen Gründen nur Hauptverkehrsstraßen verwenden. Wurde für Mautstraßen und Autobahnen *Nein* angegeben, werden diese möglichst vermieden und nur dann verwendet, wenn keine geeignete Alternative zur Verfügung steht.

Bildsch.-Einst.		
Einrichtungen auswählen ▶		
Erstes Menü	Text	Symbole
Kompass	Anzeig.	Ausbl.
Zielpfeil	Anzeig.	Ausbl.
Zeit/Entf. z. Ziel	Anzeig.	Ausbl.
Aktueller Ort	Anzeig.	Ausbl.
Nächstes Leiten	Anzeig.	Ausbl.
Karte	Anzeig.	Ausbl.

[Einstellungen] [Display]

Bildschirmeinstellungen

Einrichtungen auswählen: In einem Untermenü kann eingestellt werden, welche Einrichtungssymbole das System auf der Karte ein- bzw. ausblenden soll.

Erstes Menü: Hier wird eingestellt, ob das Hauptmenü mit Text oder mit Symbolen dargestellt werden soll.

Kompass: Hier wird eingestellt, ob der Kompass auf dem Bildschirm angezeigt werden soll.

Zielpfeil: Zeigt in die Richtung des Reiseziels.

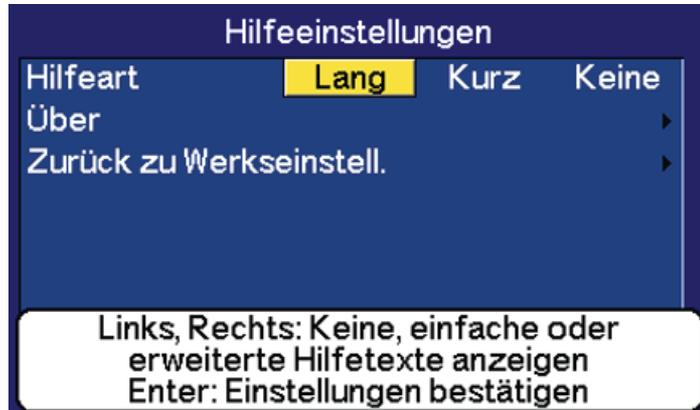
Zeit/Entf. z. Ziel: Gibt die berechnete Fahrzeit und die Entfernung zum Zielort an.

Aktueller Ort: Hier wird eingestellt, ob der Name der zzt. befahrenen Straße unten auf dem Bildschirm angezeigt werden soll.

Nächstes Leiten: Informationen über den nächsten Leitpunkt, wie z. B. Entfernung bis zum nächsten Leitpunkt, Straßennamen, Straßenschildinformationen und Art des Manövers.

Karte: Wenn die Karte ausgeblendet ist, leitet das System mithilfe eines Pfeils.

Zurück zu Werkseinstell.: Hier werden die Originaleinstellungen wiederhergestellt.



[Einstellungen] [Hilfe]

Hilfeinstellungen

Hilfeart: Hier wird die Hilfeart eingestellt.

Über: Zeigt Informationen über Software, Kartenversion u. v. m. an.

Zurück zu Werkseinstell.: Hier werden die Originaleinstellungen wiederhergestellt.



[Einstellungen]

Demo (Simulation)

Mit PFEILAUFWÄRTS oder PFEILABWÄRTS zu *Demo starten* blättern und ENTER drücken. Bei stillstehendem Fahrzeug demonstriert die Funktion Demo das System durch Simulation einer Fahrt zu einem eingegebenen Ziel. Während der Demonstration können alle Einstellungen vorgenommen werden. Mit *Demo beenden* wird die Simulation beendet.

ACHTUNG! Damit die Demonstration laufen kann, muss ein Ziel angegeben worden sein und das Fahrzeug muss still stehen.

Symbole auf der Karte

Symbole - Einrichtungen

62

Symbole - Einrichtungen



Tankstelle



Naherholungsgebiet



Bahnhof/
Pendler-Bahnhof



Öffentlicher
Flugsportverein



Automobilclub



Fährterminal



Spielcasino



Parkhaus



Autovermietung



Flüssiggas



Einkaufszentrum



Parken



Kino



Golf platz



Museum



Park & Ride



Bowling



Historisches Denkmal



Konferenzanlage/
Messezentrum



Rastplatz



Bushaltestelle



Hotel



Bar/Musik-Club



Restaurant



Stadtzentrum



Sportanlage



Erdgas (CNG)



Krankenhaus



Flughafen



Eisbahn



Freizeitpark



Skigebiet

 Marina  Volvo-Händler

 Rathaus/Bürgerzentrum  Mautstelle

 Großunternehmen

 Theater/Opernhaus

 Sehenswürdigkeit

 Touristen-Information

 Uni/Hochschule

 Weingut

Fernsehempfang (Option)

Allgemeines	66
Automatische Kanalsuche	66
Manuelle Kanalsuche	66
Fernsehbild einstellen	66
Fernbedienung	67
Stereoanlage	67
Tastenfeld im Lenkra	67

Allgemeines

Die Einstellungen können mit den Bedienelementen der Stereoanlage, der Fernbedienung und dem Tastenfeld im Lenkrad vorgenommen werden.

ACHTUNG! Der Fernsehempfang ist nur möglich, wenn das Fahrzeug stillsteht.

ACHTUNG! Wenn der Fernseher bei ausgeschaltetem Motor in Betrieb ist, kann sich die Fahrzeugbatterie entladen. Dies ist abhängig davon, ob sie vollgeladen ist und wie lange der Fernseher in Betrieb ist.

Ein/Aus

Auf POWER (10) drücken und TV mit SOURCE (4) wählen.

Fernsehskanal wählen

PROGRAMS (2) auf der Fernbedienung drücken oder PRESET/CD an der Stereoanlage drehen, um den Kanal zu wechseln.

Lautstärke

Die Lautstärke wird mit VOLUME (2) an der Stereoanlage oder VOL (2) auf der Fernbedienung geändert. Zu diesem Zweck kann auch das Tastenfeld im Lenkrad verwendet werden.

Automatische Kanalsuche

Auf AUTO (6) drücken, um die zehn Kanäle mit dem stärksten Empfang zu suchen. Der Kanal mit dem stärksten Signal wird auf Kanalnummer 1, die restlichen werden mit abnehmender Signalstärke auf den folgenden Nummern gespeichert.

Ein Fernsehkanal kann auf verschiedenen Frequenzen senden, abhängig von der aktuellen Position. Die Frequenzen absuchen, um einen optimalen Bildempfang zu gewährleisten.

Manuelle Kanalsuche

Taste (1) oder (5) verwenden.

Einen Kanal speichern

Auf MEMORY (3) drücken. Eine Position mit PROGRAMS (2) wählen. Auf MEMORY (3) drücken. Der aktuelle Kanal wird gespeichert.

Kanäle können auch mit PRESET/CD an der Stereoanlage gespeichert werden. Kurz PRESET/CD drücken und dann durch Drehen eine Position wählen. Erneut drücken. Der aktuelle Kanal wird gespeichert.

Fernsehbild einstellen

Die Fernbedienung in Richtung Bildschirm halten.

COLOUR: Auf PICTURE (7) drücken, um anschließend die Farbe mit den Tasten + (8) und - (9) einzustellen.

CONTRAST: Auf PICTURE (7) drücken, um anschließend den Kontrast mit den Tasten + (8) und - (9) einzustellen.

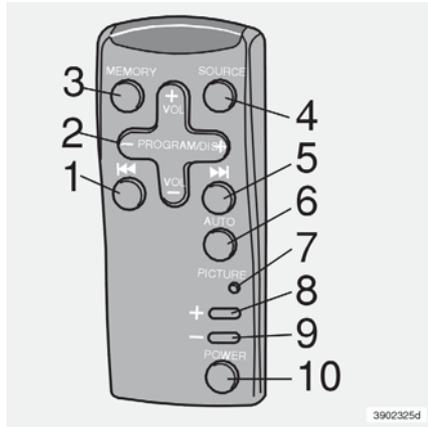
DISPLAY MODE: Auf PICTURE (7) drücken, um die Größe des Fernsehbilds zu ändern. Mit den Tasten + (8) und - (9) können die vier Stellungen wide, full, normal und cinema eingestellt werden.

GROUP SELECT: In einigen Ländern ist ein zufriedenstellender Fernsehempfang nur möglich, wenn das System zunächst auf den entsprechenden TV-Standard des Landes eingestellt wird.

Auf PICTURE (7) drücken und mit den Tasten + (8) und - (9) zwischen den drei Ländergruppen blättern.

Auf PICTURE (7) drücken, um zum Ausgangspunkt zurückzukehren.

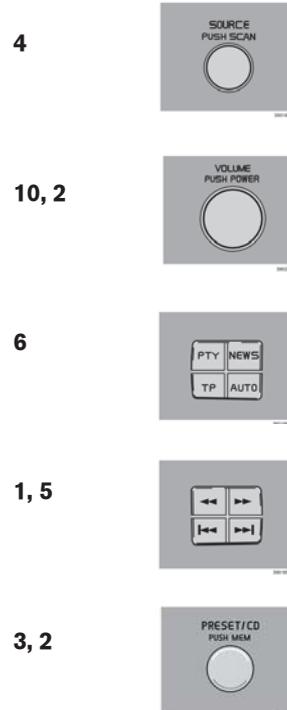
Fernbedienung



Fernbedienung für Radio und Fernseher

Die Fernbedienung kann auch zur Steuerung der Funktionen des Radios verwendet werden, wenn der Fernseher ausgeschaltet ist. (Gilt für Radiomodelle mit IR-Funktion.)

Stereoanlage



Tastenfeld im Lenkra



Fragen und Antworten

Fragen und Antworten

70

Fragen und Antworten

Die Positionsanzeige des Fahrzeugs auf der Karte ist falsch oder hüpf hin und her.

Das GPS-System gibt die Fahrzeugposition mit einer Genauigkeit von ca. 20 Metern an. Beim Befahren von Straßen, die parallel zu anderen Straßen verlaufen, die kurvenreich sind, die auf verschiedenen Ebenen verlaufen oder nach Fahrten über längere Strecken, die fast durchgehend geradeaus verliefen, ist die Fehlerwahrscheinlichkeit größer. Auch hohe Gebäude und Gebirge, Tunnel, Talbrücken, Über-/Unterführungen usw. wirken sich negativ auf den Empfang der GPS-Signale aus, weshalb die berechnete Fahrzeugposition manchmal nicht ganz genau angezeigt werden kann.

Das RTI-System berechnet nicht immer die schnellste/kürzeste Strecke.

Bei der Berechnung einer Route werden Distanz, Straßenbreite, Straßenart, Anzahl der Abbiegemanöver nach rechts oder links, Kreisverkehre usw. berücksichtigt, um die theoretisch beste Route zu erstellen. Durch gesammelte Erfahrungen und Ortskenntnis kann jedoch unter Umständen eine bessere Route gewählt werden.

Das RTI-System wählt Mautstraßen, Autobahnen oder Fähren aus, obwohl diese umfahren werden sollen.

Bei der Berechnung von Routen für Langstreckenfahrten kann das System aus technischen Gründen nur Hauptverkehrsstraßen verwenden. Wurde für Mautstraßen und Autobahnen NEIN angegeben, werden diese möglichst vermieden und nur dann verwendet, wenn keine geeignete Alternative zur Verfügung steht.

Nachdem das Fahrzeug transportiert worden ist, stimmt dessen Position auf der Karte nicht mehr.

Wenn das Fahrzeug beispielsweise per Fähre oder Eisenbahn überführt worden ist oder der Empfang der GPS-Signale auf andere Weise verhindert wurde, kann es bis zu fünf Minuten dauern, bis die korrekte Fahrzeugposition berechnet werden kann.

Die Positionsanzeige des Fahrzeugs auf der Karte ist falsch, nachdem die Fahrzeugbatterie abgeklemmt worden ist.

Wenn die Stromversorgung der GPS-Antenne unterbrochen worden ist, kann es länger als 15 Minuten dauern, bis die GPS-Signale richtig empfangen werden können und die Fahrzeugposition berechnet werden kann.

Die angezeigte Karte entspricht nicht der Realität.

Solcherlei Faktoren wie z. B. die ständige Erweiterung und Umstrukturierung des Straßennetzes, die laufende Einführung neuer Verkehrsregeln usw. führen dazu, dass die digitale Kartendatenbank nicht immer vollständig sein kann. Die in den Karten gespeicherten Informationen werden laufend weiterentwickelt und aktualisiert. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Volvo-Händler.

Weitere Informationen zu Karten usw. sind außerdem unter www.volvocars.com/navi zu finden.

Manchmal ändert sich der Maßstab der Karte.

Der Maßstab ist abhängig von der Fahrzeuggeschwindigkeit. Bei Geschwindigkeiten über 140 km/h beträgt der höchste Vergrößerungsgrad 250 Meter. Sinkt die Geschwindigkeit anschließend, kehrt das System bei 120 km/h zur ursprünglichen Einstellung zurück, und alle Vergrößerungsgrade können wieder angezeigt werden.

Stehen keine detaillierten Karteninformationen zur Verfügung, beträgt der höchste Vergrößerungsgrad unabhängig von der Geschwindigkeit 500 Meter.

Die erwarteten Menüalternativen werden nicht eingeblendet.

Siehe vorgenommene Einstellungen. Zurück zu Werkseinstell. wählen, um die Originaleinstellungen wiederherzustellen.

Das System gibt bei Auswahl der Option Neue Route berechnen oder Umleitung weiterhin die aktuelle Route vor.

Das System kann keine bessere Alternative zur aktuellen Route finden.

Das Fahrzeugsymbol auf der Karte hüpf nach vorne oder dreht sich im Kreis.

Das System braucht manchmal vor Beginn einer Fahrt einige Sekunden, um die Fahrzeugposition und die Fahrzeugbewegung zu berechnen. In diesem Fall sollte das System und der Motor ausgeschaltet werden. Anschließend beides erneut einschalten. Vor Antritt der Fahrt einen Augenblick warten.

Auf einer längeren Reise möchte ich nicht die Städte, durch die ich fahren werde, als spezielle Ziele angeben. Wie erstelle ich am einfachsten einen Streckenplan?

Geben Sie das Ziel mithilfe des Fadenkreuzes direkt auf der Karte an. Das System leitet Sie selbst dann automatisch zu Ihrem

endgültigen Ziel, wenn Sie von der Route abweichen bzw. Zwischenziele nicht durchfahren sollten.

Wie wähle ich ein Ziel/Zwischenziel, das nicht auf der Kartendisk enthalten ist?

Geben Sie das Ziel wie gewohnt ein. Das System informiert Sie darüber, ob Sie eine andere DVD einlegen müssen. (Das komplette Straßennetz ist auf allen Disks gespeichert, detaillierte Informationen sind jedoch nur auf der jeweiligen Disk enthalten.)

Für das System gibt es mehrere Kartendisks. Woher weiß ich, welche ich verwenden muss?

Verwenden Sie in erster Linie die Disk, auf der detaillierte Informationen zu Ihrem Heimatbereich gespeichert sind. Welche Disk das ist, geht aus der Hülle und der Bedruckung der Disk hervor. Sollte die Disk gewechselt werden müssen, informiert Sie das System darüber. Bei einer Auslandsfahrt sollten Sie alle Disks mit sich führen.

Verswindet mein Streckenplan, wenn ich die Kartendisk wechsele?

Nein, der Streckenplan ist solange verfügbar, bis Sie ihn löschen.

Warum erhalte ich nicht immer Verkehrsmeldungen?

Die Funktion ist nicht überall empfangbar, vollkommen ausgebaut oder auf allen Märkten verfügbar. Prüfen Sie auch, ob die Einstellungen unter [*Einstellungen*] [*Routenoptions-Einst.*] korrekt sind.

Meine Kartendisks sind nicht aktuell.

Wenden Sie sich zur Aktualisierung der Kartendaten an Ihren Volvo-Händler. Siehe auch: www.volvocars.com/navi.

Warum sind für ein Ziel im Ausland keine Straßenadressen verfügbar?

Auf allen Kartendisks ist das europäische Straßennetz gespeichert. Detaillierte Informationen wie Adressen, Einrichtungen usw. sind auf den Kartendisks des jeweiligen geographischen Bereichs zu finden. Prüfen Sie, ob die richtige DVD eingelegt ist.

Alphabetisches Verzeichnis

A	Einrichtung als Ziel29	H
Adresse als Ziel 22	Einrichtungen 11, 29	Haupteinheit mit Kartendisk7
Aktuelle Position 12	Einrichtungen, Symbole62	Hausnummer25
Alternative Route42, 54	Einrichtungsart30	Hilfetexte14
Aus 10	Einrichtungsname30	I
Ausmaß 56	Einstellung der Leitstimme58	Informationen zur Einrichtung32
Ausschalten 14	Einstellungsmenü19	IR-Empfänger9
Autobahn vermeiden 59	ENTER 9, 11	K
Automatische Umleitung 50, 54	Entfernungsmaßeinheit58	Kanalsuche, automatisch66
B	F	Kanalsuche, manuell66
BACK 9, 11	Fadenkreuz45	Karte43
Batterien 9	Fahrzeit12	Karte rollen 17, 45
Berechnung der Route 39	Fahrzeugposition 12, 70	Kartendisk, Inhalt 8, 71
Bildschirm, Pflege 8	Farben auf der Karte58	Kartenmenü 18, 47
Bildschirmeinstellungen 59, 60	Fernbedienung67	Kompass 12, 59
Bildschirmschoner 58	Fernsehskanal66	Kreuzung 25, 26
Buchstruktur 10	Fernsehskanal speichern66	L
D	Fragen und Antworten70	Land/Stadt als Ziel23
Demo (Simulation) 60	Fähren vermeiden59	Leitvorgang 17, 26, 39
DVD, Inhalt 8	G	Leitvorgang, Kreuzung40
DVD, Pflege 8	Gespeicherte Ziele36	Leitvorgang, Liste40
E	Gespeicherter Ort12	Leitvorgang, Navigation mit
Ein 10, 11	GPS7	Pfeil41
Eingegebene Ziele 34	Grundfunktionen 10, 11	Leitvorgang, Sprachmitteilung41
Einleitung 5		Letzte zehn Ziele34

LINKS	9	Sprache	58	V	
M		Straßenadresse	11, 24	Verkehrsfunk wählen	50
Maßstab	12, 44	Straßenarten	12	Verkehrsmeldungen	49
Maßstab, Route	44	Straßenschildinformationen	12	Verkehrsmeldungen, ausfiltern	50
Mautstraßen	59	Streckenplan erstellen	38	Verkehrsmeldungen, detailliert	52
Menüstruktur	13	Streckenplan löschen	39	Verkehrsmeldungsfilter	53
N		Streckenplan ordnen	38	Verkehrsmeldungssymbole	53, 56
Navigationseinstellungen	57	Streckenplan und Leitvorgang	37	Verkehrssymbole auf der	
Navigator	9, 11	Suche nach Namensteil	27	Karte	12, 51
Nächster Leitpunkt	12	Suchpfad	10	Z	
Nächster Leitvorgang	12	Symbole	15	Ziel	12, 21
O		Symbole auf der Karte	61	Ziel auf der Karte	33
Ort speichern	35	Symbole und Namen	35	Ziel/Zwischenziel	38
P		Symbole, Verkehrsmeldungen	56	Zielmenü	16
PFEILABWÄRTS	9	System einschalten	14	Zielpfeil	12, 59
PFEILAUFWÄRTS	9	Systemeinstellungen	58	Zwischenziel	12
R		T			
RECHTS	9	Tastenfeld im Lenkrad	9, 67		
Reisezieltypen	22	TV-Empfang	66		
Rollmenü	33, 46	U			
Route	12, 44	Überwachung	55		
Routeneinstellungen	59	Umleitung	42		
Rückfahrt	34	Umleitungs Menü	18		
S		Unterkategorien -			
Schnelleinführung	11	Einrichtungen	31		

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 10360 (German), AT 0820, Printed in Sweden, Göteborg 2008, Copyright © 2000-2008 Volvo Car Corporation